

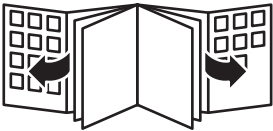
Register your product and get support at

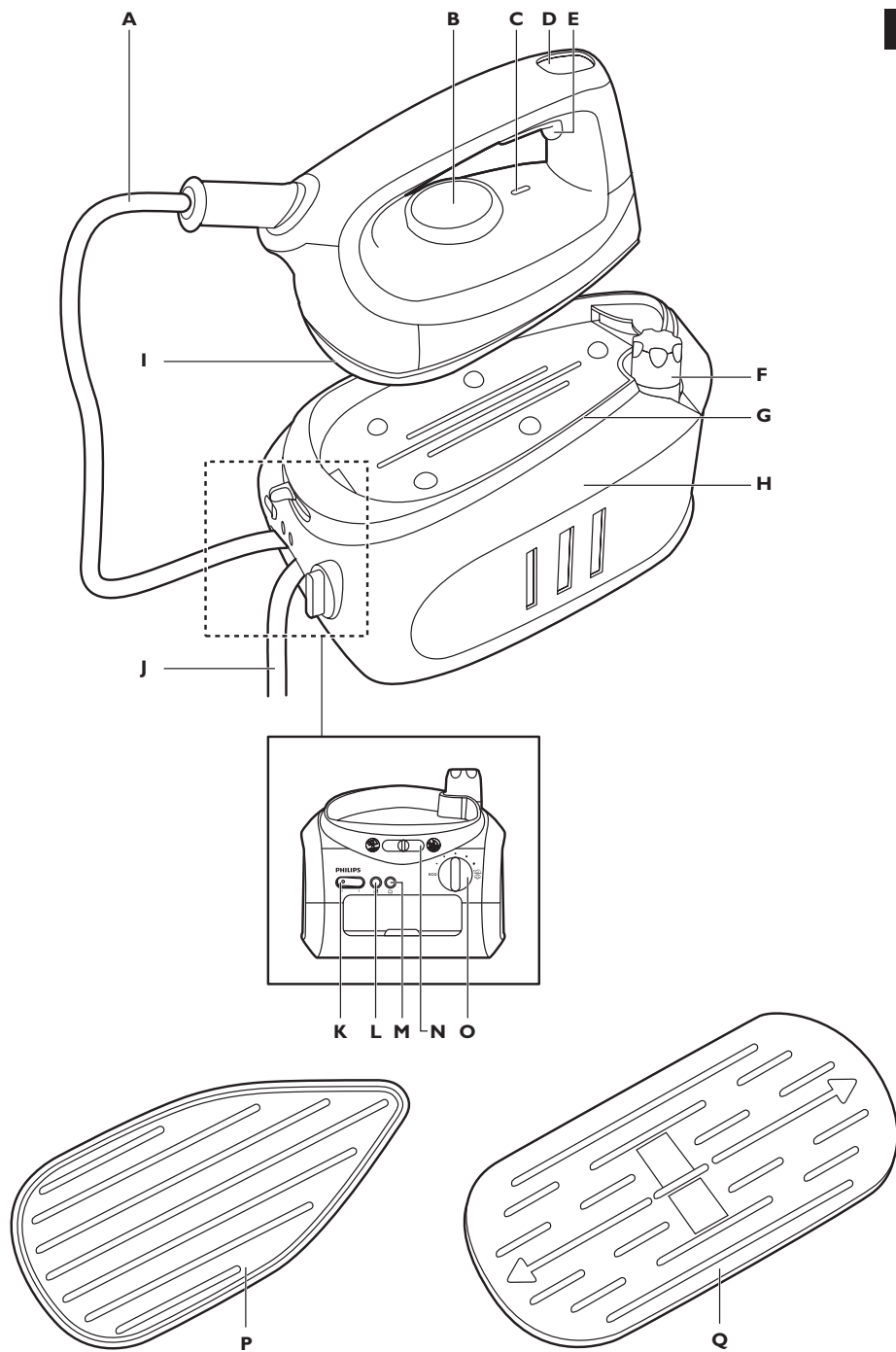
www.philips.com/welcome

GC6400 SERIES



PHILIPS





ENGLISH 6

INDONESIA 14

한국어 22

BAHASA MELAYU 30

ภาษาไทย 39

繁體中文 45

简体中文 52

فارسی 65

العربية 72

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Three steps for ergonomic ironing

1 Ergonomic board height (Fig. 1)

Set the ironing board to the correct height. When you stand the distance between your elbow and the ironing board has to be approximately 27cm. You can use the heat-resistant iron resting mat as a guide.

2 Ergonomic iron design (Fig. 2)

The upward sloping handle ensures a comfortable position of the wrist.

3 Ergonomic iron resting mat (Fig. 3)

The iron resting mat allows you to place your iron horizontally on the ironing board.

Only use the resting mat on an ironing board - never use it on a surface that is not heat resistant (Fig. 4).

Do not put the switched-on iron on the heat-resistant iron resting mat for a long period of time.

Only use the heat-resistant iron resting mat to put down the iron briefly during ironing.

General description (Fig. 5)

- A** Supply hose
- B** Temperature dial
- C** Temperature indicator
- D** Temperature light
- E** Steam trigger
- F** Steam tank cap
- G** Iron stand
- H** Steam tank
- I** Soleplate
- J** Mains cord
- K** On/off switch with power-on light
- L** 'Steam ready' light (GC6450/GC6440 only)
- M** 'Steam tank empty' light (GC6450/GC6440 only)
- N** Iron lock slide (GC6450/GC6440/GC6430 only)
- O** Steam control (GC6450/GC6440 only)
- P** Heat-resistant iron resting mat (GC6450/GC6440/GC6430 only)
- Q** Heat-resistant iron resting mat (GC6433/GC6420/GC6410/GC6406/GC6405 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron or the steam tank in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- If steam escapes from under the steam tank cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the steam tank cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not remove the steam tank cap from the steam tank when the steam tank is still under pressure.
- Do not use any other cap on the steam tank than the cap that has been supplied with the appliance, as the steam tank cap also functions as a safety valve.
- Do not put the switched-on iron on the heat-resistant iron resting mat for a long period of time. Only use the heat-resistant iron resting mat to put down the iron briefly during ironing.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the steam tank and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the iron stand, set the on/off switch to 'O' and remove the mains plug from the wall socket.
- Rinse the steam tank regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance'.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1** Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 2** Fully unwind the mains cord and supply hose.
- 3** Place the steam tank on a stable, level surface.
- 4** Place the iron on the iron stand.

Preparing for use

Filling the steam tank

Never immerse the steam tank in water.

Do not open the steam tank cap when the iron and the steam tank are still hot.

- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Slowly unscrew the steam tank cap (Fig. 6).

You may hear a sound when you remove the cap. This sound is caused by the vacuum or residual pressure inside the steam tank and is perfectly normal.

3 Pour water into the steam tank (max. 800ml) (Fig. 7).

Use tap water to fill the tank.

If the tap water in your area is very hard, we advise you to use 50% distilled water and 50% tap water.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the steam tank.

4 Screw the steam tank cap tightly onto the filling opening of the steam tank.

Fast refill

If the steam tank becomes empty during ironing, follow the procedure below to quickly refill the steam tank.

1 Keep the appliance plugged into the mains and make sure the on/off switch is set to 'I' (Fig. 8).

2 Press the steam trigger until you no longer hear any steam escaping from the appliance (Fig. 9).

3 To depressurise the steam tank, keep the steam trigger pressed in and slowly unscrew the steam tank cap anticlockwise.

Place a piece of cloth over the cap when you unscrew it. Make sure there is no steam left in the steam tank.

4 Remove the mains plug from the wall socket and wait approximately 15 minutes for the appliance to cool down.

5 Fill the steam tank as described in section 'Filling the steam tank' and let the appliance heat up again.

Setting the temperature

Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.





1 Put the iron on the iron stand.

Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord. Make sure the cord does not come into contact with the hot soleplate.

2 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 10).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

Laundry care table

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting	Steam setting (specific types only)
	Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk	●	-
	Wool	●●	ECO
	Cotton, linen	●●● to Max	ECO to 

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting	Steam setting (specific types only)
	Please note that  on the label means that the article cannot be ironed.	-	-

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to 'I'.
- 1** The steam tank and the soleplate heat up.
- 2** When the temperature light goes out, the iron has reached the set temperature. As soon as the water in the steam tank is ready for steam ironing:
 - GC6450/GC6440: the 'steam ready' light goes on.
 - GC6433/GC6430/GC6420/GC6410/GC6406/GC6405: the power-on light in the on/off switch goes out.

Note: During steam ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the set temperature.

Note: If you have been ironing at a high temperature and then set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on and goes out again before you continue ironing. This prevents damage to your fabrics.

Tips

- If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.
- When you steam iron woollen fabrics, shiny patches may occur. To prevent this, use a dry pressing cloth or turn the article inside out and iron the reverse side.
- Iron velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches in one direction only (along with the nap) while you apply very little pressure.
- Do not use steam when you iron coloured silk. This could cause stains.

Using the appliance

Steam ironing

- 1** Make sure that there is enough water in the steam tank.
 - 2** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use').
- Note: Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).*
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to 'I'.
 - The power-on light in the on/off switch and the temperature light on the iron go on to indicate that the steam tank and the iron start to heat up.
 - 4** Specific types only: Select a steam setting suitable for the selected ironing temperature: (Fig. 11)
 - Select steam setting ECO for temperature setting ●●.

- Select a steam setting between ECO and  for temperature settings ●●● to MAX.

5 The steam tank and the soleplate heat up.

- Cold start: the soleplate takes approximately 2 minutes to heat up and the steam tank takes approximately 6 minutes to heat up.
- Quick reheat: if you refill the steam tank during the ironing process, the water in the steam tank takes approximately 6 minutes to heat up.

► **When the iron has reached the set temperature, the temperature light goes out.**

► **As soon as the water in the steam tank is ready for steam ironing:**

- GC6450/GC6440: the 'steam ready' light goes on (Fig. 12).

Note: During steam ironing, the 'steam ready' light goes out from time to time. This indicates that the steam tank is heating up to the right temperature.

- GC6433/GC6430/GC6420/GC6410/GC6406/GC6405: the power-on light in the on/off switch goes out.

6 Press the steam trigger and keep it pressed while you steam iron (Fig. 9).

Note: If you have not used the steam function for some time, the steam that was still present in the supply hose has condensed into water. When you start steam ironing again, this may cause some spluttering in the appliance and a few droplets of water may escape from the soleplate.

Note: To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth and press the steam activator until the steam production has normalised before you start steam ironing again.

Ironing without steam

1 Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use').

2 Iron without pressing the steam trigger.

- Some steam escapes if you press the steam trigger by accident while you iron.
- If the steam tank is empty or has not heated up yet, you hear a clicking sound inside the steam tank. This happens when the steam valve opens and is perfectly harmless.

Features


Vertical steam ironing

You can also steam iron when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes (e.g. jackets, suits and coats), curtains etc.

1 Hold the iron in vertical position and press the steam trigger (Fig. 13).

Never direct the steam at people.

Variable steam (specific types only)

The steam control is continuously adjustable and can be set to any position between ECO and  (see chapter 'Preparing for use').

'Steam tank empty' light (specific types only)

When the water in the steam tank runs out during use, the 'steam tank empty' light goes on.

1 Refill the steam tank with water (see chapter 'Preparing for use - Fast refill').

'Steam ready' light (specific types only)

When the steam tank is ready for steam ironing, the 'steam ready' light goes on.

Cleaning and maintenance

After ironing

- 1 Set the on/off switch to 'O' (Fig. 8).
- 2 Remove the mains plug from the wall socket.
- 3 Put the iron on the iron stand, set the steam control to ☁ (specific types only) and let the appliance cool down.

Iron

- 1 Clean the iron with a damp cloth.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

Steam tank

Rinse the steam tank once a month or after you have used the appliance approximately 10 times.

- 1 Carefully remove the steam tank cap (Fig. 6).

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the steam tank cap.

- 2 Rinse the steam tank with 500ml of fresh water.
- 3 Hold the steam tank upside down over the sink and pour out the water (Fig. 14).
- 4 Screw the steam tank cap back onto the steam tank.

Storage

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.

Make sure the appliance has cooled down sufficiently before you put it away.

- 2 Empty the steam tank.
- 3 Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.
- 4 Specific types only: For safe storage, lock the iron onto the stand with the iron lock slide. First put down the tip (1) and then put down the heel (2) (Fig. 15).
- 5 Wind up the hose and cord separately.
- 6 Insert the hose and cord neatly in the cord storage compartment (Fig. 16).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
Some smoke comes out of the appliance after it has been switched on for the first time.	This is normal. Some parts of the appliance have been greased lightly in the factory.	This phenomenon ceases after a short while.
Dirt particles come out of the soleplate of the new iron.	This is normal with a new iron.	These particles are harmless and stop coming out of the soleplate after you have used the iron a few times.
Droplets of water escape from the soleplate.	The temperature dial has been set to a temperature that is too low for steam ironing.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).
	The appliance is not switched on.	Set the on/off switch to 'I'.
	The steam tank has been placed on an unstable and/or uneven surface.	Put the steam tank on a stable and even surface.
	When you start steam ironing, the hose is cold. Steam condenses in the hose, causing droplets of water to escape from the soleplate.	This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam trigger. The cloth absorbs the drops. After a few seconds, the steam production becomes normal.
The appliance does not produce any steam.	The appliance is not switched on.	Set the on/off switch to 'I'
	The steam tank is not hot enough to produce steam.	Wait 6 minutes for the steam tank to heat up.
	You are not pressing the steam trigger.	Press the steam trigger and keep it pressed while you steam iron.
	There is not enough water in the steam tank.	Fill the steam tank. See chapter 'Preparing for use - Filling the Steam tank'.
No steam comes out of the soleplate.	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position and even less so when the ambient temperature is relatively high.	To check if the iron really produces steam, hold a (cold) mirror in front of the soleplate vents.
The soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.

Problem	Cause	Solution
	You have been ironing at too high temperatures.	Clean the soleplate with a damp cloth. Set the iron to the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
Steam escapes from the filling hole area during ironing.	You may not have tightened the steam tank cap properly or you have spilled some water around the filling hole	Switch off the appliance and let it cool down. Remove the steam tank cap, wipe away the water round the filling hole and tighten the steam tank cap again. Then switch on the appliance again.
Wet spots appear on the garment during ironing	The wet spots that appear on your garment after you have steam ironed for some time may be caused by steam that has condensed onto the ironing board. Iron the wet spots without steam for some time to dry them. If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.	To prevent steam from condensing onto the ironing board, use an ironing board with a wire mesh top.
I cannot put the iron on its heel.	This iron has been designed in such a way that it can only be placed horizontally.	Place the iron on the heat-resistant iron resting mat.

مشکل	علت	راه حل
کف اتو کثیف است.	ناخالصیها یا مواد شیمیایی موجود در آب در کف اتو جمع شده است.	کف اتو را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.
بخار از سوراخ پر کردن در حین اتوکشی خارج می شود.	ممکن است سرپوش مخزن بخار را به درستی نبسته باشید یا مقداری آب دور سوراخ پر کردن ریخته شده باشد.	دستگاه را خاموش کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود. سرپوش مخزن بخار را باز کرده، آب دور سوراخ پر کردن را پاک کنید و سرپوش مخزن بخار را مجدداً ببندید. سپس دستگاه را دوباره روشن کنید.
هنگام اتوکشی، لکه های خیس روی لباس بوجود می آید.	لکه های خیس که بعد از اتوکشی با بخار روی لباس شما مشاهده می شود ممکن است توسط بخاری که روی میز اتو متراکم شده است بوجود آمده باشد. لکه های خیس را بدون بخار اتو کنید تا خشک شوند. اگر زیر میز اتو خیس باشد آن را با یک پارچه خشک، خشک کنید.	برای جلوگیری از متراکم شدن بخار در میز اتو، از یک میز اتو که دارای توری سیمی می باشد استفاده کنید.
نمی توانم اتو را روی پاشنه قرار دهم.	این اتو به صورت طراحی شده است که آن را فقط به صورت افقی می توان قرار داد.	اتو را روی تشک ضد حرارت قرار دهید.

۲ مخزن بخار را تخلیه کنید.

۳ بطور منظم بررسی کنید که سیم برق و شیلنگ ورودی هنوز سالم و ایمن می باشند.

۴ فقط مدلهای خاص: برای ذخیره ایمن، اتو را روی پایه با کشویی قفل اتو قفل کنید. اول نوك را رو به پایین قرار داده (۱) و سپس پاشنه را پایین ببرید (۲) (شکل ۱۵).

۵ شیلنگ و سیم را بطور جداگانه ببیچانید.

۶ شیلنگ و سیم را منظم در محفظه قرار دهید (شکل ۱۶).

محیط زیست

– دستگاه را مانند سایر زیاله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست كمك می کنید (شکل ۱۷).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز مراقبت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارایه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت	راه حل
هنگامی که دستگاه برای اولین بار روشن شد، قدری دود از دستگاه بیرون آمد.	این مسئله طبیعی است. به برخی از بخشهای دستگاه در کارخانه قدری گریس زده شده است.	این مورد بعد از مدت کوتاهی به پایان خواهد رسید.
ذرات گرد و غبار از صفحه اتوی جدید بیرون می آید.	این کار در يك اتوی جدید عادی است.	این ذرات بی ضرر بوده و بعد از چند بار استفاده کردن از دستگاه دیگر از كف اتو بیرون نخواهند آمد.
قطرات آب از كف اتو خارج می شود.	درجه کنترل حرارت روی درجه حرارتی تنظیم شده است که برای اتوکشی بخار کافی نیست.	درجه حرارت اتوکشی را بصورتی که برای اتو بخار مناسب باشد تنظیم کنید. (درجه حرارت ●● تا MAX).
	دستگاه روشن نشده است.	سوئیچ روشن/خاموش را روی "I" قرار دهید.
	مخزن بخار روی سطحی ناپایدار و/یا غیر هموار قرار داده شده است.	مخزن بخار را روی يك سطح صاف و هموار قرار دهید.
	هنگامی که اتوکشی با بخار را شروع میکنید، شیلنگ سرد است. بخار در شیلنگ متراکم می شود و باعث خروج قطرات آب از كف اتو می گردد.	این مسئله طبیعی است. اتو را روی يك پارچه کهنه بگیرید و دكمه بخار را فشار دهید. پارچه قطرات را جذب می کند. بعد از چند ثانیه تولید بخار به حالت عادی باز خواهد گشت.
دستگاه بخار تولید نمی کند.	دستگاه روشن نشده است.	سوئیچ روشن/خاموش را روی "I" قرار دهید.
	مخزن بخار به اندازه کافی برای تولید بخار داغ نمی باشد.	۶ دقیقه برای گرم شدن مخزن بخار صبر کنید.
	دكمه بخار را فشار نداده اید.	هنگام اتو کشی با بخار دكمه بخار را فشار داده و آن را نگاه دارید.
	آب کافی در مخزن بخار وجود ندارد.	مخزن بخار را پر کنید. به فصل "آماده کردن برای استفاده" پر کردن مخزن بخار" مراجعه کنید.

بخار از كف اتو خارج نمی شود. بخار بیش از حد داغ (با کیفیت) بسختی قابل رویت است، خصوصا هنگامی که کنترل درجه حرارت روی وضعیت حداکثر قرار داده شده باشد و یا حتی کمتر از آن و درجه حرارت محیط هم نسبتا بالا باشد.

برای اینکه ببینید آیا اتو واقعا بخار تولید می کند، يك آینه (خنك) را جلوی روزنه های كف اتو بگیرید.

خصوصیتها

اتو کشی بخار عمودی

همچنین می توانید اتو کشی با بخار را هنگامی نگاه داشتن اتو به صورت عمودی هم انجام دهید. این کار برای از بین بردن چروکهای لباسهای آویزان شده (مانند ژاکت، کت و شلوار)، پرده و موارد دیگر مفید است.

۱ اتو را بصورت عمودی نگاه داشته و دکمه بخار را فشار دهید (شکل ۱۳).

هرگز بخار را به طرف افراد نگیرید.

بخار متغییر (فقط مدل های خاص)

کنترل بخار قابل تنظیم است و می توان آن را در هر وضعیتی بین ECO و ● قرار داد (به فصل "کردن برای استفاده")

چراغ "خالی بودن مخزن بخار" (فقط مدل های خاص)

هنگامی که مخزن بخار در هنگام اتو زدن خالی می شود، چراغ زمخزن بخار خالیس روشن می شود.

۱ مخزن بخار را از آب پر کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده-پر کردن سریع" مراجعه کنید).

چراغ "بخار آماده" (فقط مدل های خاص)

هنگامی که مخزن بخار برای اتوکشی بخار آماده شد، چراغ "بخار آماده" روشن می شود (شکل ۱۲).

تمیز کردن و نگهداری

بعد از اتو کشی

۱ سونیچ روشن/خاموش را روی وضعیت "O" قرار دهید (شکل ۸).

۲ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید.

۳ اتو را روی پایه قرار داده، کنترل بخار را روی ● تنظیم کرده (فقط مدل های خاص) و بگذارید دستگاه خنک شود.

اتو

۱ دستگاه را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

۲ رسوبات و هر گونه مواد بجا مانده را با استفاده از یک پارچه نمدار و یک ماده تمیز کننده غیر سایشی (مایع) از روی صفحه اتو پاک کنید.

هرگز اتو را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشویند.

مخزن بخار

مخزن بخار را ماهی یکبار یا بعد از حدود ۱۰ مرتبه استفاده از دستگاه با آب تمیز کنید.

۱ با دقت سربوش مخزن بخار را باز کنید (شکل ۶).

قبل از برداشتن سربوش مخزن بخار، بگذارید تا دستگاه به مقدار کافی خنک شود.

۲ مخزن بخار را با ۵۰۰ میلی لیتر آب تازه آبکشی کنید.

۳ مخزن بخار را وارونه روی سینک نگاه دارید و آب را بیرون بریزید (شکل ۱۴).

۴ سربوش مخزن بخار را مجددا روی مخزن بخار ببندید.

نگهداری

۱ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید و بگذاری تا دستگاه سرد شود.

مطمئن شوید که قبل از کنار گذاشتن، دستگاه به مقدار کافی خنک شده است.

- اگر پارچه از انواع مختلف الیاف تشکیل شده است، همیشه درجه حرارت مورد نیاز را برای ظریفترین پارچه انتخاب کنید، یعنی پائینترین درجه حرارت برای مثال: اگر پارچه ای از ۶۰٪ پلی استر و ۴۰٪ نخ ساخته شده است، باید با درجه حرارت تعیین شده برای پلی استر (●) و بدون بخار اتو شود.
- هنگام اتو کشی پارچه های پشمی، ممکن است لکه های براق بوجود آید. برای جلوگیری از این کار، از یک پارچه خشک برای پرس کردن استفاده کرده یا پارچه را پشت و رو کرده و از آن را از پشت اتو کنید.
- مخمل و سایر پارچه ها که ممکن است براق شوند را فقط باید در یک جهت اتو کرد (در جهت خواب پارچه) و مقدار کمی هم فشار وارد کرد.
- هنگام اتو کشی پارچه های ابریشمی رنگی از بخار استفاده نکنید. اینکار ممکن است لکه ایجاد کند.

استفاده از دستگاه

اتو کشی با بخار

- ۱ مطمئن شوید که در مخزن بخار، آب به مقدار کافی وجود دارد.
- ۲ درجه حرارت اتو کشی مناسب را تنظیم کنید (به "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید).
- توجه: اتوکشی با بخار فقط در درجه حرارتهای بالا امکان پذیر می باشد (درجه حرارتهای ●● تا MAX).
- ۳ دوشاخه برق را به پریز دارای ارت وصل کنید و سوئیچ روشن/خاموش را در وضعیت "I" قرار دهید.
- چراغ روشن/خاموش و چراغ درجه حرارت روشن می شوند تا مشخص شود که مخزن بخار و اتو در حال داغ شدن هستند.
- ۴ فقط مدلهای خاص: یک حالت بخار مناسب برای درجه حرارت انتخاب شده اتو را انتخاب کنید: (شکل ۱۱)
- حالت ECO را برای درجه حرارت ●● استفاده کنید.
- درجه بخار را بین MAX و بخار برای درجه حرارتهای ●● تا MAX انتخاب کنید.
- ۵ مخزن بخار و صفحه اتو داغ می شوند.
- شروع از حالت سرد: حدود ۲ دقیقه طول می کشد تا صفحه اتو داغ شود و حدود ۶ دقیقه طول می کشد تا مخزن بخار داغ شود.
- گرم شدن مجدد سریع: اگر مخزن بخار را در حین اتوکشی پر کنید، آب درون مخزن بخار حدود ۶ دقیقه بعد داغ خواهد شد.
- هنگامی که چراغ درجه حرارت خاموش شد، اتو به درجه حرارت تنظیم شده رسیده است.
- به محض اینکه آب در مخزن بخار برای اتوکشی با بخار آماده شود:
- GC6450/GC6440: چراغ "بخار آماده" روشن می شود (شکل ۱۲).
- توجه: در حین اتو کشی با بخار چراغ درجه هر از چند گاهی خاموش می شود. این نشاندهنده این است که مخزن بخار در حال داغ شدن تا درجه حرارت مناسب می باشد.
- GC6433/GC6430/GC6420/GC6410/GC6406/GC6405: چراغ راهنما در سوئیچ روشن و خاموش، خاموش می شود.
- ۶ هنگام اتوکشی با بخار دکمه بخار را فشار داده و آن را نگاه دارید. (شکل ۹)
- توجه: اگر از عملکرد بخار برای مدتی استفاده نکرده اید، بخاری که در شیلنگ ورودی وجود داشت به آب تبدیل شده است. هنگامی که اتو کشی با بخار را مجدداً شروع می کنید، این کار ممکن است باعث ترشح آب از دستگاه شده و چند قطره آب از صفحه اتو چکه نماید.
- توجه: برای جلوگیری از چکیدن قطه های آب بر روی لباسهایتان، اتو را قبل از شروع مجدد اتوکشی با بخار، روی یک پارچه کهنه نگاه داشته و دکمه فعال کننده بخار را فشار دهید تا تولید بخار عادی شود.

اتوکشی بدون بخار

- ۱ درجه حرارت اتو کشی مناسب را تنظیم کنید (به "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید).
- ۲ بدون فشار دادن دکمه بخار اتو کنید.
- مقدار بخار در صورتی که دکمه بخار تصادفاً هنگام اتوکشی فشار داده شود، خارج خواهد شد.
- اگر مخزن بخار خالی باشد یا هنوز داغ نشده باشد، صدای کلیک در درون مخزن بخار به گوشتان خواهد رسید. این کار هنگامی باز شدن سوپاپ بخار رخ می دهد و کاملاً بی خطر است.

اگر مخزن بخار در حین اتوکشی خالی شود، روش زیر را برای پر کردن سریع مخزن بخار انجام دهید.

۱ دستگاه را روشن نگاه داشته و مطمئن شوید که سوئیچ خاموش/روشن روی وضعیت "1" قرار دارد (شکل ۸).

۲ دکمه بخار را فشار داده تا زمانی که دیگر صدای خروج بخار از دستگاه به گوشان نرسد (شکل ۹).

۳ برای کم کردن فشار مخزن بخار، دکمه بخار را به داخل فشار داده و به آرامی سرپوش مخزن بخار را در جهت مخالف حرکت عقربه ساعت بچرخانید و سرپوش را باز کنید.

هنگام باز کردن سرپوش یک تکه پارچه روی آن قرار دهید. مطمئن شوید که دیگر بخار در مخزن بخار وجود نداشته باشد.

۴ دوشاخه را از پریز بیرون بکشید و حدود ۱۵ دقیقه صبر کنید تا دستگاه خنک شود.

۵ مخزن بخار را به صورت شرح داده شده در "پر کردن مخزن بخار" پر کنید و بگذارید تا دستگاه دوباره داغ شود.

تنظیم کردن درجه حرارت

همیشه مخزن بخار را روی یک سطح پایدار، تراز و افقی قرار دهید. مخزن بخار را روی بخش نرم میز اطو قرار ندهید.

۱ اتو را روی پایه اتو قرار دهید.

اتوی داغ را روی سیم برق یا شیلنگ ورودی قرار ندهید. مطمئن شوید که سیم یا سطوح داغ در تماس نمی باشد.

۲ برای تنظیم درجه حرارت لازم برای اتو کردن، دکمه درجه حرارت در وضعیت دلخواه بچرخانید (شکل ۱۰).
برای درجه حرارت مناسب اتو کشی برچسب شستشوی لباس را بازبینی کنید:

جدول مراقبت شستشو

علامت روی برچسب مراقبت شستشو	نوع پارچه	میزان درجه حرارت	حالت بخار (فقط مدل‌های خاص)
	پارچه های مصنوعی (مانند استات، اکریلیک، ویسکون، پلی آمید، پلی استر) و ابریشم	●	ECO
	پشم	●●	ECO تا 
	پنبه، نخ	●●● تا MAX	-
	لطفاً دقت کنید که  روی برچسب - به معنی این است که پارچه مربوطه نمی تواند اتو شود.		

چنانچه نمی دانید که پارچه از چه جنسی ساخته شده اند، درجه حرارت را با اتو کردن قسمتی از پارچه که در هنگام پوشیدن یا استفاده از آن دیده نمی شود، تعیین کنید.

پارچه های ابریشمی، پشمی و الیاف مصنوعی: برای جلوگیری از برق زدن پارچه، پشت آن را اتو کنید.
اتو کردن از آن پارچه هایی که کمترین درجه حرارت نیاز دارند شروع کنید، مانند پارچه هایی که از الیاف مصنوعی ساخته شده اند.

۳ دوشاخه برق را به پریز دارای ارت وصل کنید و سوئیچ روشن/خاموش را در وضعیت "1" قرار دهید.

مخزن بخار و صفحه اتو داغ می شوند.

هنگامی که چراغ درجه حرارت خاموش شد، اتو به درجه حرارت تنظیم شده رسیده است. به محض اینکه آب در مخزن بخار برای اتوکشی با بخار آماده شود:

- GC6450/GC6440: چراغ "بخار آماده" روشن می شود.

- GC6433/GC6430/GC6420/GC6410/GC6406/GC6405: چراغ راهنما در سوئیچ روشن و خاموش، خاموش می شود.

توجه: در حین اتو کشی با بخار چراغ درجه حرارت هر از چند گاهی روشن می شود. این نشاندهنده این است که اتو تا رسیدن به درجه حرارت تنظیم شده در حال داغ شدن است.

توجه: اگر شما در درجه حرارت بالاتر می گردید و بعد از آن درجه حرارت را روی سطح پایینتری تنظیم کنید، قبل از ادامه دادن اتو کشی تا خاموش شدن چراغ درجه حرارت صبر کنید. این کار از صدمه زدن به پارچه های شما جلوگیری به عمل می آورد.

- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
 - اجازه ندهید که سیم برق و شیلنگ ورودی با صفحه اتو در هنگامی که داغ است تماس حاصل کند.
 - اگر هنگامی که دستگاه در حال داغ شدن است از زیر سرپوش مخزن بخار بیرون می زند، دستگاه را خاموش کرده و سرپوش مخزن بخار را محکم کنید. اگر هنگام داغ شدن دستگاه باز هم بخار بیرون زد، دستگاه را خاموش کرده و با مرکز خدمات مجاز Philips تماس بگیرید.
 - هنگامی که منبع بخار هنوز تحت فشار است، سرپوش مخزن بخار را از روی مخزن باز نکنید.
 - از سرپوش دیگری بجز سرپوش مخزن بخار ارایه شده در دستگاه استفاده نکنید چون این سرپوش به عنوان سوپاپ اطمینان هم عمل می کند.
 - اتوی روشن را برای مدت طولانی روی تشک اتو مقاوم در برابر حرارت قرار ندهید. فقط آن تشک اتو برای قرار دادن اتو برای مدت کوتاه در حین اتوکشی استفاده کنید.
- هشدار**
- دستگاه را فقط به پریزی که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید.
 - سیم و شیلنگ ارایه شده را بطور منظم به جهت آسیبهایی احتمالی بررسی کنید.
 - همیشه اطو و مخزن بخار را روی سطحی پایدار، تراز و افقی قرار داده و استفاده کنید.
 - پایه و صفحه اطو می توانند بسیار داغ شوند و در صورت تماس ممکن است باعث سوختگی گردد. اگر می خواهید مخزن بخار را جابجا کنید، به پایه آن دست نزنید.
 - وقتی که اتوکشی به پایان رسید، وقتی که دستگاه را پاك می کنید، وقتی که مخزن آب اتو و همچنین وقتی که اتو را برای مدت کوتاهی رها می کنید: اتو را روی پایه قرار داده، سوئیچ خاموش/روشن را روی وضعیت "O" قرار داده و دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید.
 - مخزن بخار را بطور منظم براساس دستورالعملهای بخش "تمیز کردن و نگهداری" تمیز کنید.
 - این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

قبل از اولین استفاده

- ۱ هر گونه برچسب یا کاغذ حفاظتی را از صفحه اتو جدا کرده و صفحه اتو را با يك پارچه نرم پاك کنید.
- ۲ بطور کامل سیم برق و شیلنگ ورودی را باز کنید.
- ۳ مخزن بخار را روی يك سطح پایدار و تراز قرار دهید.
- ۴ اتو را روی پایه اتو قرار دهید.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

پر کردن مخزن بخار

هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید.

سرپوش مخزن بخار را هنگامی که اتو و مخزن بخار هنوز داغ می باشند باز نکنید.

- ۱ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید.
- ۲ به آرامی سرپوش مخزن بخار را باز کنید (شکل ۶).

ممکن است هنگام برداشتن سرپوش صدادی به گوشتان برسد. این صدا بخاطر خلاء یا فشار باقیمانده در داخل مخزن بخار ایجاد می شود و کاملاً عادی است.

۳ آب را در مخزن بخار بریزید (حداکثر ۸۰۰ میلی گرم) (شکل ۷).

از شیر آب برای پر کردن مخزن استفاده کنید.

چنانچه سختی آب لوله کشی در منطقه شما بالا است، توصیه می شود که از ۵۰٪ آب مقطر و ۵۰٪ آب شیر استفاده کنید.

عطر، سرکه، نشاسته، مواد جرم زدا، مواد افروذنی اتو کشی، یا آب جرم زدایی شده به طریق شیمیایی یا سایر مواد شیمیایی را درون مخزن بخار نریزید.

۴ سرپوش مخزن بخار را محکم روی روزنه پر کردن مخزن ببیچانید.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

سه مرحله برای اتوکشی ارگونومیک

- ۱ ارتفاع ارگونومیک میز اتو (شکل ۱).
میز اتو را در ارتفاع صحیح تنظیم کنید. هنگامی که می ایستید فاصله بین آرنج شما و میز اتو باید حدود ۲۷ سانتی متر باشد. می توانید از روکش مقاوم در برابر حرارت اتو به عنوان راهنما استفاده کنید.
 - ۲ طراحی ارگونومیک اتو (شکل ۲).
دستگیره با شیب رو به بالا وضعیت مناسب برای مچ شما را مهیا می کند.
 - ۳ تشک اتو ارگونومیک (شکل ۳).
تشک اتو به شما این امکان را می دهند تا اتو را به صورت افقی روی میز اتو قرار دهید.
- فقط از تشک اتو روی میز اتو استفاده کنید- هرگز آن را روی یک سطح صاف که در برابر حرارت مقاومت ندارد، قرار ندهید (شکل ۴).

اتوی روشن را برای مدت طولانی روی تشک اتو مقاوم در برابر حرارت قرار ندهید
فقط از تشک اتو برای قرار دادن اتو برای مدت کوتاه در حین اتوکشی استفاده کنید.

شرح کلی (شکل ۵)

- A شیلنگ ورودی
- B کنترل درجه حرارت
- C نشانگر درجه حرارت
- D چراغ درجه حرارت
- E دکمه بخار
- F سرپوش مخزن بخار
- G پایه اتو
- H مخزن بخار
- I کف اتو
- J سیم برق
- K کلید روشن/خاموش همراه با چراغ روشن بودن دستگاه
- L چراغ "بخار آماده" (فقط مدل GC6450/GC6440)
- M چراغ "مخزن بخار خالی" (فقط مدل GC6450/GC6440)
- N کشویی قفل اتو (فقط مدل GC6450/GC6440/GC6430)
- O کنترل بخار (فقط مدل GC6450/GC6440)
- P تشک ضد حرارت اتو (فقط مدل GC6450/GC6440/GC6430)
- Q تشک ضد حرارت اتو (فقط مدل GC6450/GC6440/GC6430/GC6410/GC6406/GC6405)

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هیچگاه اطو یا مخزن بخار را در آب فرو نبرید.
- هشدار
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- از دستگاه در صورتی که دوشاخه، سیم، یا شیلنگ ارایه شده یا خود دستگاه دارای آسیب قابل رویت بوده، یا در صورتی که دستگاه سقوط کرده باشد یا نشکند، استفاده نکنید.
- اگر سیم برق یا شیلنگ ارایه شده صدمه دیده باشد، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است بدون توجه رها نکنید.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

